

## Adresses à retenir

### BUREAU MUNICIPAL

560, route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage (Québec), G0L 1Y0

Téléphone : 418 862-9163

Site Internet : [www.municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca](http://www.municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca)

Facebook : [www.facebook.com/notredameduportage](https://www.facebook.com/notredameduportage)

Inscription : [qidoigo.com/u/Municipalite-de-Notre-Dame-du-Portage/activites/session](https://qidoigo.com/u/Municipalite-de-Notre-Dame-du-Portage/activites/session)

Lundi, mercredi, jeudi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi : 9 h à 12 h

### GYMNASE DE L'ÉCOLE PRIMAIRE

539, route du fleuve, Notre-Dame-du-Portage, (Québec), G0L 1Y0

### CHALET DES SPORTS / SALLE GILLES-MOREAU

200, côte de la Mer, Notre-Dame-du-Portage, (Québec), G0L 1Y0

## Activités parascolaires

En collaboration avec la municipalité de Notre-Dame-du-Portage, l'école primaire offrira une foule d'activités parascolaires pour les élèves fréquentant l'établissement scolaire. Allant des activités sportives aux activités culturelles, les enfants de maternelle à la 6e année y trouveront leur compte à tout coup !

L'école distribuera toute l'information aux parents des élèves durant le mois de septembre.

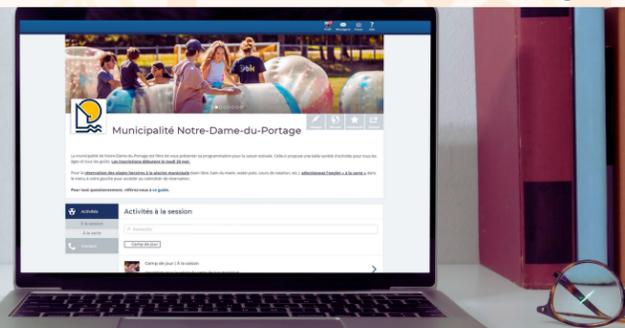
Les activités parascolaires débiteront en octobre 2021.

## Mesures sanitaires

En raison de la situation épidémiologique pouvant changer à tout moment, notez que toute activité et événement peut être sujet à annulation sans préavis selon les mesures sanitaires imposées par la Santé publique.

Les mesures sanitaires en application pour chacune des activités et chacun des événements offerts seront précisées au moment de votre inscription. En cas de changement survenant entre votre inscription et la tenue de l'activité ou de l'événement, vous serez avisé des ajustements par courriel.

## Inscription en ligne



Hétéroclite vous invite à la 5<sup>e</sup> biennale de

# Livres d'artistes au Portage

2021

du **24** au **26** septembre

- EXPOSITION
- CAUSERIE
- LECTURE DE POÉSIE

entre 10 et 17 heures à la salle Gilles-Moreau, 200, côte de la Mer, Notre-Dame-du-Portage

Tous les détails sur [livresdartistesauportage.com](http://livresdartistesauportage.com)



## FÊTE DE L'AUTOMNE

DIMANCHE 3 OCTOBRE

10H00 À 17H00

CHALET DES SPORTS (200, CÔTE DE LA MER)



ANIMAUX, GÉOCACHING, JEUX GONFLABLES, MAQUILLAGE,  
MASCOTTES, POMPIERS, RANDONNÉE AUTOMNALE COMMENTÉE



## SALON DES ARTISANS

4 & 5 DÉCEMBRE 2021

CHALET DES SPORTS

(200, CÔTE DE LA MER, NOTRE-DAME-DU-PORTAGE)

RÉSERVEZ VOTRE TABLE COMME ARTISAN :

418 862-9163, POSTE 225



MUNICIPALITÉ  
NOTRE-DAME  
DU-PORTAGE

PROGRAMMATION  
DES LOISIRS  
AUTOMNE 2021  
VOLUME 19

# L'AUTOMNE DANS TOUTE SA SPLENDEUR

INFORMATION  
VINCENT LAFLAMME - 418 862-9163, POSTE 225

## Babillard récréatif et culturel

### LIVRES D'ARTISTES AU PORTAGE

Culture Hétéroclite vous invite à la cinquième édition de la biennale pour y explorer le merveilleux monde du livre d'artiste.

Quand : 24 au 26 septembre

Où : Chalet des sports

Information : [www.livresdartistesauportage.wordpress.com](http://www.livresdartistesauportage.wordpress.com)

### FÊTE DE L'AUTOMNE

La municipalité vous convie à une journée intergénérationnelle haute en couleur. Détails en annexe.

Quand : Dimanche 3 octobre, de 10 h à 17 h

Où : Chalet des sports

Information : 418 862-9163, poste 225

### COURSE DU PORTAGEUR

La course du Portageur est de retour en 2021 pour vous dégourdir !

Celle-ci se déroulera selon les mesures sanitaires en vigueur. Des informations suivront dans les prochaines semaines.

Quand : Samedi 23 octobre

Inscription : [www.courseduportageur.org](http://www.courseduportageur.org)

### INAUGURATION DU CENTRE D'INTERPRÉTATION

Patrimoine et culture du Portage vous convie à une journée d'inauguration pour son tout nouveau centre d'interprétation !

Quand : 14 octobre 2021

Où : Petite École de l'Anse

Information : 418 862-3995

### SENTIER HANTÉ D'HALLOWEEN

La municipalité vous défie de franchir la forêt du Chalet des sports dans sa forme la plus effrayante, garnie de créatures et choses inexplicables.

Quand : Samedi 30 octobre

Où : Chalet des sports

Information : 418 862-9163, poste 225

### SALON DES ARTISANS, 2<sup>e</sup> ÉDITION

À quelques semaines du temps des Fêtes, profitez de l'occasion pour découvrir des produits à votre goût et à saveur locale !

Quand : 4 décembre, de 10 h à 20 h / 5 décembre, de 10 h à 15 h

Où : Chalet des sports

Réservation d'une table : 418 862-9163, poste 225

### CONTES DE NOËL

Patrimoine et Culture du Portage vous convie à des contes de Noël pour vous plonger dans l'ambiance des Fêtes.

Quand : 17 décembre

Où : Petite École de l'Anse, à l'extérieur

Information : [www.notredameduportage.org](http://www.notredameduportage.org)

### UN P'TIT AIR DE CHEZ NOUS

Pour mettre l'ambiance du nouvel an, Patrimoine et Culture du Portage se déplacera dans les rues de la municipalité pour bercer vos oreilles !

Quand : 31 décembre

Information : [www.notredameduportage.org](http://www.notredameduportage.org)

## Activités régulières

### MULTI-DANSE

Apprenez des chorégraphies à votre rythme sur de la musique entraînante. Vous y explorerez plusieurs techniques, styles et enchaînements. 16 ans et plus.

Quand : Mardi, de 18 h 30 à 19 h 30, du 5 octobre au 7 décembre

Où : Gymnase de l'école primaire

Matériel : vêtements de sport, serviette et bouteille d'eau

Inscription : 70 \$ / 10 séances ou 10 \$ / séance, avant le 4 octobre

### YOGA RÉGULIER ET POUR TOUS \*

Chaque séance se déroule avec des postures (asana), méditation et/ou exercice de respiration (pranayama) et se termine par un mudra. Les cours du matin sont doux et adaptés pour tous, tandis que les cours en soirée sont plus exigeants, pour les personnes modérément actives.

Quand : Mardi et mercredi, 10 h à 11 h15 et 19 h à 20 h 15, du 28 septembre au 8 décembre

Où : Salle Gilles-Moreau

Matériel : tapis de sol, serviette et bouteille d'eau

Inscription : 150 \$ / 10 séances ou 20 \$ / séance

Pour inscription : Chantal Lavoie, 418 863-2830, [lavoiecc@gmail.com](mailto:lavoiecc@gmail.com)

### ATELIER DE POTERIE

Laissez aller votre créativité à travers des formations adaptées aux différentes techniques de fabrication vous permettant de produire sur place des pièces utilitaires et décoratives.

Quand : Lundi, 18 h 30 à 20 h, du 18 octobre au 22 novembre (relâche le 15 novembre)

Où : Salle Gilles-Moreau

Matériel : À préciser

Inscription : 75 \$ / 5 séances, avant le 11 octobre

Personne-ressource : Marie-Claude Chevalier

### DÉCOUVERTE CULTURELLE

Chaque mois, recevez la visite d'une personne provenant d'un autre pays et plongez-vous dans sa culture d'origine par l'entremise de dialogues et de présentations inédites !

Quand : Jeudi 7 octobre, 4 novembre et 9 décembre, 18 h 30 à 20 h 30

Où : Salle Gilles-Moreau

Inscription : Gratuit, réservation obligatoire

### ENTRAÎNEMENT FONCTIONNEL RÉGULIER

En compagnie d'un kinésologue, combinez les exercices cardiovasculaires et musculaires dans le cadre d'entraînements adaptés à la condition physique de chacun pour du plaisir garanti !

Quand : Jeudi, de 18 h à 19 h 15, du 23 septembre au 9 décembre

Où : Gymnase de l'école primaire

Matériel : vêtements de sport, serviette et bouteille d'eau

Inscription : 120 \$ / 12 séances ou 12 \$ / séance, avant le 20 septembre

Personne-ressource : Maxime Pelletier, kinésologue

[Ose ton yoga](#) offre une pratique du yoga oncologie pour les personnes atteintes du cancer afin de contribuer à la gestion psychologique et physique des effets indésirables, soulageant de multiples symptômes. Offert gratuitement les mercredis, de 15 h à 16 h 15 au Chalet des sports.

Information : Chantal Lavoie, 418 863-2830

## Mot du maire

Chers Portageois, Chères Portageoises,

Au nom du conseil municipal et du service des loisirs de la municipalité, c'est avec plaisir que je vous présente notre nouvelle programmation automnale pour célébrer une saison qui apportera son lot de fraîcheur ! Plus que jamais, nous sommes heureux de contribuer à egayer et dynamiser notre municipalité à l'aide de nombreuses activités afin de rendre cette saison particulièrement agréable.

Je vous invite à feuilleter cette programmation, à la conserver tout au long de la saison et à vous inscrire aux nombreuses activités offertes !

Bel automne à tous !

Vincent More, maire de Notre-Dame-du-Portage



## Renseignements généraux

### INSCRIPTION EN LIGNE AUX ACTIVITÉS OFFERTES

Pour vous inscrire aux activités offertes, visitez notre nouvelle plateforme d'inscription en ligne, « Qidigo ». Grâce à ce nouvel outil simplifié, vous serez en mesure de vous inscrire à toute activité de loisir municipale, tout en y retrouvant l'ensemble de vos factures et relevés. Notez que les activités identifiées d'une étoile ne seront pas accessibles via Qidigo.

Au moment de votre première inscription, vous devrez entrer l'ensemble de vos informations dans votre profil. Par la suite, vos inscriptions se feront en quelques clics !

- Pour officialiser l'inscription, le paiement de l'activité doit être acquitté lors de celle-ci;
- Aucune inscription n'est acceptée par les animateurs et les spécialistes lors des activités, hormis celles identifiées par une étoile;
- Le nombre d'inscriptions par activité est limité. Si le maximum est atteint, les inscriptions additionnelles sont ajoutées sur une liste d'attente;
- Aucune confirmation et aucun rappel ne sont effectués par téléphones. Seules les personnes dont l'activité est modifiée ou annulée sont avisées.

Les inscriptions débutent le mardi 7 septembre. Lisez attentivement chacune des rubriques afin de connaître les dates limites d'inscription.

\*Les activités identifiées par une étoile sont présentées par un partenaire. Communiquez directement avec la personne responsable de l'activité pour vous y inscrire ou obtenir de l'information.

### MODALITÉS DE PAIEMENT

- Les frais d'inscription peuvent être réglés par carte de crédit, lors de l'inscription en ligne sur la plateforme Qidigo. Pour vous y rendre, photographiez le code QR sur ce dépliant. Pour toute information, contactez le bureau municipal;
- Des frais de 25 \$ seront exigés pour tout chèque sans provision;
- Pour toute inscription effectuée après la date limite, des frais de retard de 5 \$ par personne seront exigés.

### POLITIQUE D'ANNULATION, REMBOURSEMENT ET CRÉDIT

Une activité peut être annulée si le nombre de participants est insuffisant ou si ladite activité ne permet plus le respect des mesures sanitaires mises en application. Le participant est alors entièrement remboursé. Un crédit peut être conservé pour l'inscription à une autre activité durant la saison ou pour l'année à venir.

Une activité peut être remboursée en cas d'annulation du participant sept jours avant la date prévue, moyennant des frais d'administration de 20%.

Si un participant annule son inscription pour des raisons de santé, un remboursement est émis au prorata des jours écoulés, dès que la municipalité est avisée, et ce, qu'il y ait eu participation ou non à l'activité. Pour une demi-journée, une journée complète est calculée.

Soutenu par :



Fondation  
cancer du sein  
du Québec